

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION  
ET DU VELOPPEMENT LOCALE

REGION DU NORD OUEST  
DEPARTMENT DE NGOKETUNJIA

COMMUNE DE BALIKUMBAT

B.P. 001 COUMMUNE DE BALIKUMBAT



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALISATION  
AND LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION  
NGOKETUNJIA DIVISION

BALIKUMBAT COUNCIL

P.O BOX 001 BALIKUMBAT COUNCIL

## BALIKUMBAT COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

**NO: 02/RFQ/BC/BCITB/MINDDEVEL/PROLOG/NWR/2026 OF 28/08/2026 FOR THE CONSTRUCTION OF TWO (02) SOLAR POWERED BOREHOLE WITH STORAGE TANK AND STAND TAPS AT MBARGUP AND GAHKART QUARTERS ALL IN BALIKUMBAT MUNICIPALITY, NGOKETUNJIA DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.**

**Dear Sir/Madam,**

1. The Government of Cameroon has received funding from the World Bank to finance the cost of the **Local Governance and Resilient Communities Project (PROLOG)**. As part of its implementation, PROLOG has signed an agreement with **BALIKUMBAT COUNCIL (PROLOG COMMUNITY INVESTMENT SUPPORT GRANT AGREEMENT - BALIKUMBAT COUNCIL, NGOKETUNJIA DIVISION, NORTH WEST REGION)** to build community infrastructure.

As part of the agreement, financing for **the construction of two (02) solar powered boreholes with storage tank and stand taps at MBARGUP AND GAHKART quarters all in Balikumbat municipality, Ngoketunjia division of the North West Region.**

2. **The Mayor of BALIKUMBAT Council** now invites quotations from contractors for the Works described in Annex 1: Works Requirements, attached to this RFQ. As soon as the RFQ is published, the tender's file will be made available to all bidders, either at their request to the **BALIKUMBAT Council (Employer)** or the PROLOG PMU/RCU.

### **Fraud and Corruption**

3. The Bank requires compliance with the Bank's Anti-Corruption Guidelines and its prevailing sanctions policies and procedures as set forth in the WBG's Sanctions Framework, as set forth in Appendix A to the Contract Conditions.
4. In further pursuance of this policy, Contractors shall permit and shall cause their agents (where declared or not), subcontractors, sub consultants, service providers, suppliers, and personnel, to permit the Bank to inspect all accounts, records and other documents relating to the RFQ and Contract performance (in the case of award), and to have them audited by auditors appointed by the Bank.

### **Eligible Materials, Equipment and Services**

5. The materials, equipment and services to be supplied under the Contract and financed by the Bank may have their origin in any country subject to Para. 9. At the Employer's request, Contractors may be required to provide evidence of the origin of materials, equipment and services.

## Eligible Contractors

6. In case the Contractor is a joint venture (JV), all members shall be jointly and severally liable for the execution of the entire Contract in accordance with the Contract terms. The JV shall nominate a representative who shall have the authority to conduct all business for and on behalf of any and all the members of the JV during the Request for Quotations process and, in the event the JV is awarded the Contract, during contract execution.
7. A Contractor may have the nationality of any country, subject to the restrictions pursuant to paras. 8 and 9 hereinafter. A Contractor shall be deemed to have the nationality of a country if the Contractor is constituted, incorporated or registered in, and operates in conformity with, the provisions of the laws of that country, as evidenced by its articles of incorporation (or equivalent documents of constitution or association) and its registration documents, as the case may be. This criterion also shall apply to the determination of the nationality of proposed subcontractors or sub consultants for any part of the Contract including Related Services.
8. Firms and individuals may be ineligible if so indicated in para.9 below and:
  - as a matter of law or official regulations, the Borrower's country prohibits commercial relations with that country, provided that the Bank is satisfied that such exclusion does not preclude effective competition for the supply of goods or the contracting of works or services required; or
  - by an act of compliance with a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations, the Borrower's country prohibits any import of goods or contracting of works or services from that country, or any payments to any country, person, or entity in that country.
9. In reference to paras. 5 and 7, for the information of Contractors, at the present time firms, goods and services from the following countries are excluded from this procurement process:
  - (a) Under para. 5 and 8 (a): "none".
  - (b) Under para. 5 and 8 (b): "none"
10. A Contractor that has been sanctioned by the Bank, pursuant to the Bank's Anti-Corruption Guidelines, in accordance with its prevailing sanctions policies and procedures as set forth in the WBG's Sanctions Framework as described in the appendix to the Contract Conditions (Appendix A) paragraph 2.2 d., shall be ineligible to submit Quotations or be awarded or otherwise benefit from a Bank-financed contract, financially or otherwise, during such period of time as the Bank shall have determined. A list of debarred firms and individuals is available on the Bank's external website: <http://www.worldbank.org/debarr>.
11. Contractors that are state-owned enterprises or institutions in the **Employer's** country may be eligible to compete and be awarded a Contract(s) only if they can establish, in a manner acceptable to the Bank, that they:
  - are legally and financially autonomous;
  - operate under commercial law; and
  - are not under supervision of the **Employer**.
12. A Contractor shall not have a conflict of interest. Any Contractor found to have a conflict of interest shall be disqualified. A Contractor may be considered to have a conflict of interest for the purpose of this Request for Quotations process, if the Contractor:
  - ✓ directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with another Contractor that submitted a Quotation;

- ✓ receives or has received any direct or indirect subsidy from another Contractor that submitted a Quotation;
- ✓ has the same legal representative as another Contractor that submitted a Quotation;
- ✓ has a relationship with another Contractor that submitted a Quotation, directly or through common third parties, that puts it in a position to influence the Quotation of another Contractor, or influence the decisions of the **Employer** regarding this Request for Quotations process; or
- ✓ or any of its affiliates participated as a consultant in the preparation of the design or technical specifications of the works that are the subject of the Request for Quotations process; or
- ✓ or any of its affiliates has been hired (or is proposed to be hired) by the **Employer** or Borrower for implementing the Contract; or
- ✓ would be providing goods, works, or non-consulting services resulting from, or directly related to consulting services for the preparation or implementation of the project specified in this Request for Quotations, that it provided or were provided by any affiliate that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with that firm; or
- ✓ has a close business or family relationship with a professional staff of the Borrower (or of the project implementing agency, or of a recipient of a part of the loan) who: (i) are directly or indirectly involved in the preparation of the Request for Quotations or specifications and/or the evaluation of Quotations, of the subject Contract; or (ii) would be involved in the implementation or supervision of such Contract unless the conflict stemming from such relationship has been resolved in a manner acceptable to the Bank throughout the Request for Quotations process and execution of the Contract.

#### **Performance Security (Not applicable)**

13. The successful company must provide a **Performance Bond** in accordance with the terms of the contract

#### **Validity of Quotations**

14. The quotations shall be valid until *ninety (90) days after opening the tenders*

#### **Price**

15. The Contractor shall quote its total price in the **Contractor's Quotation Form**.
16. The Contractor shall also fill in its rates and prices for all items of the Works described in the attached Bill of Quantities. Items against which no rate or price is entered by the Contractor will not be paid for by the **Employer** when executed and shall be deemed covered by the rates for other items and prices in the Bill of Quantities.
- The rates and prices shall include all duties, taxes, and other levies payable by the Contractor under the Contract, as of the date 7 (seven) days prior to the deadline for submission of quotations*
17. A Contractor expecting to incur expenditures in other currencies for inputs to the Works supplied from outside the Employer's Country and wishing to be paid accordingly, shall indicate a foreign currency of its choice in addition to the local currency in **CFA Francs XAF**.
18. The currency(ies) of the Quotation and the currency(ies) of payments shall be the same.

## Technical proposal

19. The Contractor shall furnish a technical proposal including a statement of work methods, equipment, personnel, schedule, and any other relevant information, in sufficient detail to demonstrate the adequacy of its proposal to meet the work's requirements and the completion time.

**Other:** The Service Provider shall also produce an **administrative file** consisting of original documents or copies certified true by the issuing departments and consisting of the following valid items: (i) **Trade Register;** (ii) **Certificate of tax compliance,** (iii) **Location plan signed on honour indicating the council of the tenderer;** (iv) **Certificate of non-bankruptcy;** (v) **Certificate of non-exclusion from public contracts;** (vi) **Tender certificate issued by the CNPS;** (vii) **Tax registration certificate;** (viii) **Bank domiciliation certificate;** (ix) **Site visit certificate and report signed on honour by the tenderer and the (xi) attestation of categorization.**

### Note:

- *It should be noted that the administrative documents mentioned above must be less than three (03) months old except..... and be produced in originals or certified copies by the competent issuing authority. The absence of all the above documents will not result in the rejection of the tender at the time of evaluation. However, they will be required when the Contract is awarded.*
- *The receipt for the categorization certificate is not admissible; however, holders of the categorization certificate are exempt from the requirements regarding key personnel, equipment and references in the sector.*

## Clarifications

The amount and currency of the Bid Security shall be **CFA Francs (Xaf)** or its equivalent in a freely convertible international currency.

### For institutions located in the project owner's country:

The list of banks and first-rate financial institutions approved by the Minister of Finance and authorized to issue sureties is attached at the end of the Tender File.

**Note :***The absence or non-conformity of the guarantee of the offer is eliminatory .*

20. Any clarification request regarding this RFQ may be sent in writing to

|                 |                                                                                                                                 |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Attention of:   | <b>The Mayor of BALIKUMBAT Council</b>                                                                                          |
| Administration: | <b>BALIKUMBAT Council</b>                                                                                                       |
| Town:           | <b>BALIKUMBAT</b>                                                                                                               |
| PO. Box:        | <b>01-BALIKUMBAT</b>                                                                                                            |
| Country:        | <b>Cameroon</b>                                                                                                                 |
| Cell phone:     | <b>(+237) 670912286</b>                                                                                                         |
| Mail :          | <b><u>balikumbatcouncil@gmail.com</u> copy to <u>leotabeako@minddevel.gov.cm,</u><br/><u>e.abdoul2025@minddevel.gov.cm.</u></b> |

The deadline for receipt of requests for clarification, expressed as a number of days before the deadline for submission of tenders, is **seven (07) days**. **Employer** will send a copy of its response to all the Companies, including a description of the request for clarification, but without identifying its source.

## Submission of Quotations

21. Quotations shall be submitted in the form attached at Annex, in **seven (07) copies (including one (01) original and six (06) copies plus a USB key containing the digital PDF and editable version)**, to the above address, in a sealed envelope marked:

***“Request for Quotations N° 02/ MAYOR/BC/ITB/GoC-PROLOG Budget 2026 OF 28/08/2026 for the construction of two (02) solar powered borehole with storage tank and stand taps at MBARGUP AND GAHKART quarter all in Balikumbat municipality, Ngoketunjia division of the North West Region.***

***NOT TO BE OPENED UNTIL THE COUNTING SESSION”***

22. The deadline for submission of Quotations is the **17/09/2026 at 10:00 am.**

***Note: Any tender arriving after the deadline for submission of tenders will be rejected. Tenders will be opened in the presence of the tenderers' representatives at the above-mentioned address.***

23. The address for submission of Quotations is:

Attention of: **The Mayor of BALIKUMBAT Council**  
 Administration: **BALIKUMBAT Council**  
 Town: **BALIKUMBAT**  
 Located at: **BALIKUMBAT**  
 PO. Box: **01-BALIKUMBAT**  
 Country: **Cameroon**  
 Cell phone: **(+237) 670912286**  
 Mail : **balikumbatcouncil@gmail.com copy to leotabeako@minddevel.gov.cm,  
e.abdoul2025@minddevel.gov.cm.**

**Opening of Quotations**

24. The opening of the quotations will take place at the **headquarters of the BALIKUMBAT Council** on **17/09/2026 at 11:00 am**, local time, in the presence of the tenderers or their representatives, by the Internal Tender Board.

**Evaluation of Quotations**

25. The quotations will be evaluated to determine substantial responsiveness of the technical proposal.

- ✓ Check that the Letter of Quotation is properly completed, dated and signed with the name and title of the signatory;
- ✓ Verification that the Unit Price Schedule and Detailed and Quantitative Specifications have been duly completed, dated and signed.
- ✓ Assessment of the technical qualification of each admissible tender in accordance with the tender evaluation grid.

**TENDER EVALUATION GRID**

| No       | Designation                                                     | BINARY NOTATION |
|----------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>1</b> | <b>Presentation of the Offer</b>                                |                 |
|          | Compliance with the order prescribed in the RFQ and dividers    | Yes/No          |
|          | Legibility and pagination                                       | Yes/No          |
| <b>2</b> | <b>Experience of the bidder</b>                                 |                 |
|          | Two references in the execution of works contracts              | Yes/No          |
|          | One reference similar to the mission                            | Yes/No          |
| <b>3</b> | <b>Staff quality</b>                                            |                 |
|          | <b>a) Works Director</b>                                        |                 |
|          | At least Master hydrological engineering (copy of the diploma). | Yes/No          |

***“Request for Quotations N° 02/ MAYOR/BC/ITB/GoC-PROLOG Budget 2026 OF 28/08/2026 for the construction of two (02) solar powered borehole with storage tank and stand taps at MBARGUP AND GAHKART quarter all in Balikumbat municipality, Ngoketunjia division of the North West Region.***

***NOT TO BE OPENED UNTIL THE COUNTING SESSION”***

22. The deadline for submission of Quotations is the **17/09/2026 at 10:00 am**.

***Note: Any tender arriving after the deadline for submission of tenders will be rejected. Tenders will be opened in the presence of the tenderers' representatives at the above-mentioned address.***

23. The address for submission of Quotations is:

Attention of: **The Mayor of BALIKUMBAT Council**  
 Administration: **BALIKUMBAT Council**  
 Town: **BALIKUMBAT**  
 Located at: **BALIKUMBAT**  
 PO. Box: **01-BALIKUMBAT**  
 Country: **Cameroon**  
 Cell phone: **(+237) 670912286**  
 Mail : **balikumbatcouncil@gmail.com copy to leotabeako@minddevel.gov.cm,  
e.abdoul2025@minddevel.gov.cm.**

**Opening of Quotations**

24. The opening of the quotations will take place at the **headquarters of the BALIKUMBAT Council** on **17/09/2026 at 11:00 am**, local time, in the presence of the tenderers or their representatives, by the Internal Tender Board.

**Evaluation of Quotations**

25. The quotations will be evaluated to determine substantial responsiveness of the technical proposal.

- ✓ Check that the Letter of Quotation is properly completed, dated and signed with the name and title of the signatory;
- ✓ Verification that the Unit Price Schedule and Detailed and Quantitative Specifications have been duly completed, dated and signed.
- ✓ Assessment of the technical qualification of each admissible tender in accordance with the tender evaluation grid.

**TENDER EVALUATION GRID**

| No       | Designation                                                     | BINARY NOTATION |
|----------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>1</b> | <b>Presentation of the Offer</b>                                |                 |
|          | Compliance with the order prescribed in the RFQ and dividers    | Yes/No          |
|          | Legibility and pagination                                       | Yes/No          |
| <b>2</b> | <b>Experience of the bidder</b>                                 |                 |
|          | Two references in the execution of works contracts              | Yes/No          |
|          | One reference similar to the mission                            | Yes/No          |
| <b>3</b> | <b>Staff quality</b>                                            |                 |
|          | <b>a) Works Director</b>                                        |                 |
|          | At least Master hydrological engineering (copy of the diploma). | Yes/No          |

28. The Contract will be awarded to the Contractor who meets the eligibility requirements in accordance with the RFQ, offers the lowest evaluated price/s, offers a technically compliant quotation, and guarantees completion of the Works by the specified date.
28. The Employer shall invite by the quickest means [e.g. e-mail] the successful Contractor/s for any discussion *[this is expected to be virtual in light of the emergency situation]* that may be needed to conclude the contract or otherwise for contract signature.
29. The Employer shall communicate by the quickest means with the other Contractors on its contract award decision. An unsuccessful Contractor may request clarifications as to why its quotation was not determined to be successful. The Employer will address this request within a reasonable time.
30. The Employer shall publish a contract award notice on its website with free access, if available, or in a newspaper of national circulation or UNDB online, within 15 (fifteen) days after award of contract. The information shall include the name of the successful Contractor, the Contract Price, the Contract duration, summary of its scope and the names of the Contractors and their quoted and evaluated prices.

On behalf of the Employer:

BALIKUMBAT, the .....

28 AOUT 2026

Signature:



LANGMI THEOPHILE GAGWANYIN  
SENIOR PUBLIC HEALTH ADMINISTRATOR

**Attachments:**

- Annex 1: Works Requirements
- Annex 2: Quotation Form
- Annex 3: Contract Forms

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION  
ET DU DEVELOPPEMENT LOCAL

REGION DU NORD OUEST  
DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA

COMMUNE DE BALIKUMBAT

B.P. 001 COMMUNE DE BALIKUMBAT



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALISATION  
AND LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION  
NGOKETUNJIA DIVISION

BALIKUMBAT COUNCIL

P.O BOX 001 BALIKUMBAT COUNCIL

## Commission Interne de Passation des Marchés

# Avis de Demande de Cotations

N° 02/BC/ITB/PROLOG Budget 2026 du 28/08/2026

**Relatif à la Construction de deux (02) forages à énergie solaire avec réservoir de stockage et robinets sur pied aux quartiers de Mbangup et Gahkart, tous situés dans la municipalité de Balikumbat, département de la Ngoketunjia, Région du Nord-Ouest.**

### Demande de Cotations (DC)

1. Gouvernement du Cameroun a reçu un financement de la **Banque mondiale** pour financer le coût du **Projet Gouvernance Locale et Communautés Résilientes (PROLOG)**. Dans le cadre de sa mise en œuvre, le PROLOG a signé une convention avec la **Commune de BALIKUMBAT (CONVENTION DE SUBVENTION D'APPUI AUX INVESTISSEMENTS COMMUNAUTAIRES PROLOG-COMMUNE)** pour la réalisation des infrastructures communautaires.
2. Dans le cadre cet accord, il a été convenu le financement de la **Construction de deux (02) forages à énergie solaire avec réservoir de stockage et robinets sur pied aux quartiers de Mbangup et Gahkart, tous situés dans la municipalité de Balikumbat, département de la Ngoketunjia, Région du Nord-Ouest.**
3. Le **Maire de la Commune de Balikumbat**, invite les potentiels prestataires à soumettre les Cotations pour la prestation décrite dans l'Annexe 1 : Spécifications des travaux, jointes à la présente Demande de Cotation. Dès publication de la lettre de demande de cotations, la Demande de Cotation sera mis à la disposition de tous les potentiels soumissionnaires, sur demande auprès de la **Commune de Balikumbat** (Maître d'ouvrage) ou de l'UGP/UCR PROLOG.

### Fraud et Corruption

4. La Banque exige le respect des Directives de la Banque en matière de lutte contre la corruption et de ses politiques et procédures de sanctions en vigueur, telles qu'énoncées dans le Cadre de sanctions du Groupe de la Banque mondiale, tel qu'il est établi à l'Annexe A des Conditions Contractuelles.

5. Dans le cadre de cette politique, les Fournisseurs autorisent et doivent faire en sorte que leurs agents (déclarés ou non), sous-traitants, prestataires de services, fournisseurs et personnel, permettent à la Banque d'inspecter tous les comptes, dossiers et autres documents relatifs à la Demande de Cotation et à l'exécution du marché (en cas d'attribution), et de les faire vérifier par les vérificateurs nommés par la Banque.

#### **Eligibilité des Fournisseurs**

6. Dans le cas où le Fournisseur est un groupement d'entreprises (GE), tous les membres sont conjointement et solidairement responsables de l'exécution de l'ensemble du contrat conformément aux termes du marché. Le GE nommera un représentant qui a le pouvoir de mener toutes les affaires pour et au nom de tous les membres du GE pendant le processus de Demande de Cotation et, dans le cas où le GE est attributaire du Marché, lors de l'exécution du contrat.
7. Un Fournisseur peut avoir la nationalité de tout pays, sous réserve des restrictions en vertu des paragraphes 9 et 10 ci-après. Un Fournisseur est réputé avoir la nationalité d'un pays si l'Entreprise est constituée, incorporée ou enregistrée selon les dispositions des lois de ce pays, comme en attestent ses statuts (ou documents équivalents de constitution ou d'association) et ses documents d'enregistrement, selon le cas. Ce critère s'applique également à la détermination de la nationalité des sous-traitants proposés pour toute partie du marché, y compris les Services connexes.
8. Les entreprises et les personnes physiques peuvent ne pas être éligibles si indiqué au paragraphe 10 ci-dessous et :
- en droit ou en vertu de règlements officiels, le pays de l'Emprunteur interdit les relations commerciales avec ce pays, à condition que la Banque soit convaincue qu'une telle exclusion n'empêche pas une concurrence effective pour la fourniture de fournitures ou la passation de marchés de travaux ou de services requis ; ou
  - par un acte de conformité à une décision du Conseil de Sécurité des Nations Unies prise en vertu du chapitre VII de la Charte des Nations Unies, le pays de l'Emprunteur interdit toute importation de biens ou de passation de marchés de travaux ou de services en provenance de ce pays, ou tout paiement à un pays, une personne physique ou une entité dans ce pays.
  - En ce qui concerne les paragraphes 6 et 8, pour l'information des Entreprises, à l'heure actuelle, les entreprises, les biens et les services des pays suivants sont exclus de ce processus de passation de marchés :
  - En vertu des paragraphes 6 et 9 (a) : *[insérer une liste des pays après approbation de la Banque pour appliquer la restriction ou indiquer « aucun »]*.
  - En vertu des paragraphes 6 et 9 (b) : *[insérer une liste des pays après l'approbation de la Banque pour appliquer la restriction ou indiquer « aucun »]*.
9. Un Fournisseur qui a été sanctionné par la Banque, conformément aux Directives de la Banque en matière de lutte contre la corruption, conformément à ses politiques et procédures de sanctions en vigueur, tel qu'énoncé dans le Cadre des sanctions du Groupe de la Banque mondiale tel que décrit dans l'annexe aux conditions contractuelles (Annexe A) alinéa 2.2 d., ne sera pas admissible à soumettre une Cotation ou à être attributaire d'un marché ou bénéficier d'un marché financé par la Banque, financièrement ou autrement, pendant une période telle que la Banque aura déterminée. Une liste des entreprises et des personnes physiques exclues est disponible sur le site externe Web de la Banque : <http://www.worldbank.org/debarr>.
10. Un Fournisseur qui est une entreprise ou institution publique dans le pays de l'Acheteur peut être admissible à participer à la mise en concurrence et se voir attribuer un marché à condition qu'il peut établir, d'une manière acceptable pour la Banque, qu'il :

- est légalement et financièrement autonomes ;
- fonctionne en vertu du droit commercial ; et
- n'est pas sous la supervision de l'Acheteur.

11. Un Fournisseur ne doit pas avoir de conflit d'intérêts. Tout Fournisseur en situation de conflit d'intérêts sera disqualifié. Un Fournisseur peut être considéré comme en conflit d'intérêts aux fins du présent processus de Demande de Cotation, si le Fournisseur :

- ✓ contrôle directement ou indirectement, est contrôlé ou est sous contrôle commun avec un autre Fournisseur qui a soumis une cotation;
- ✓ reçoit ou a reçu une subvention directe ou indirecte d'un autre Fournisseur qui a soumis une Cotation;
- ✓ a le même représentant légal qu'un autre Fournisseur qui a soumis une Cotation ;
- ✓ a une relation avec un autre Fournisseur qui a soumis une Cotation, directement ou par l'entremise de tiers communs, qui la mette en mesure d'influencer la Cotation d'un autre Fournisseur ou d'influencer les décisions de l'Acheteur concernant le processus de Demande de Cotation; ou
- ✓ ou l'un de ses affiliés a participé en tant que consultant à la préparation de la conception ou des spécifications techniques des ouvrages qui font l'objet du processus de Demande de Cotation; ou
- ✓ ou l'un de ses affiliés a été recruté (ou est proposé d'être recruté) par l'Acheteur ou l'Emprunteur pour la mise en œuvre du marché; ou
- ✓ fournirait des Fournitures, travaux ou services non consultants résultant ou directement liés à des services de consultant pour la préparation ou la mise en œuvre du projet spécifié dans cette Demande de Cotation, qu'elle fournissait elle-même ou par toute société affiliée qui contrôle directement ou indirectement, est contrôlée ou est sous contrôle commun avec cette entreprise; ou
- ✓ a une relation d'affaires ou familiale étroite avec un personnel cadre de l'Emprunteur (ou de l'organisme de mise en œuvre du projet, ou d'un bénéficiaire d'une partie du prêt) qui : (i) participe directement ou indirectement à la préparation de la Demande de Cotations ou de spécifications et/ou à l'évaluation des Cotations, du marché en question; ou (ii) participerait à la mise en œuvre ou à la supervision de ce marché à moins que le conflit découlant de cette relation n'ait été résolu d'une manière acceptable pour la Banque tout au long du processus de Demande de Cotations et d'exécution du marché.

#### **Garantie de Bonne exécution (le Cas échéant)**

L'entreprise retenue doit fournir une garantie de bonne exécution conformément aux dispositions du contrat

#### **Validité des Cotations**

Les Cotations seront valides jusqu'à *quatre-vingt-dix (90) jours après l'ouverture.*

#### **Prix proposé**

13. Le contractant doit indiquer son prix total dans le formulaire de devis du contractant.

14. Le contractant doit également indiquer ses tarifs et ses prix pour tous les postes des travaux décrits dans le devis quantitatif ci-joint. Les postes pour lesquels aucun tarif ou prix n'a été indiqué par le contractant ne seront pas pris en charge par le maître d'ouvrage une fois les travaux exécutés et seront réputés couverts par les tarifs et les prix des autres postes figurant dans le devis quantitatif.

Les taux et prix doivent inclure tous les droits, taxes et autres prélèvements dus par l'Entrepreneur en vertu du Contrat, à la date de 7 (sept) jours avant la date limite de soumission des offres

15. Un Entrepreneur qui prévoit d'engager des dépenses dans d'autres devises pour des intrants destinés aux Travaux fournis depuis l'extérieur du pays de l'Employeur et qui souhaite être payé en conséquence, doit indiquer une devise étrangère de son choix en plus de la devise locale en francs CFA (XAF).

16. La ou les devises de l'offre et la ou les devises de paiement doivent être les mêmes.

### **Proposition technique**

17. Le contractant doit présenter une proposition technique comprenant une description des méthodes de travail, du matériel, du personnel, du calendrier et de toute autre information pertinente, suffisamment détaillée pour démontrer que sa proposition est de nature à répondre aux exigences du marché et à respecter les délais d'exécution.

**Autre :** Le Prestataire produira également un dossier administratif composé des pièces originales ou copies certifiées conformes par les services émetteurs et composés des éléments suivants en cours de validité : (i) **Registre de Commerce;** (ii) **Attestation de Conformité Fiscale;** (iii) **Plan de localisation ;** (iv) **Attestation de non faillite;** (v) **Attestation de non exclusion des marchés publics;** (vi) **Attestation pour soumission délivrée par la CNPS** (vii) **Attestation d'immatriculation fiscale** et (viii) **Attestation de domiciliation bancaire** et L'Attestation de la catégorisation le cas échéant .

*Remarque : - Il convient de noter que les documents administratifs mentionnés ci-dessus doivent dater de moins de trois (03) mois, à l'exception de ..... et être présentés sous forme d'originaux ou de copies certifiées conformes par l'autorité compétente qui les a délivrés. L'absence de l'ensemble des documents susmentionnés n'entraînera pas le rejet de l'offre au moment de l'évaluation. Toutefois, ils seront exigés lors de l'attribution du marché.*

*- Le récépissé du certificat de classification n'est pas admissible ; toutefois, les titulaires du certificat de classification sont exemptés des exigences relatives au personnel clé, à l'équipement et aux références dans le secteur*

### **Clarifications**

18. Toute demande de clarification concernant cette Demande de Cotation peut être adressée par écrit :

|                   |                                                                                                                                         |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A l'attention de: | <b>Le Maire de la Commune de Balikumbat</b>                                                                                             |
| Administration:   | <b>La Commune de Balikumbat</b>                                                                                                         |
| Ville:            | <b>BALIKUMBAT</b>                                                                                                                       |
| Boîte Postale:    | <b>01-Balikumbat</b>                                                                                                                    |
| Pays:             | <b>Cameroun</b>                                                                                                                         |
| Cell phone:       | <b>670912286</b>                                                                                                                        |
| Mail :            | <b><u>balikumbatcouncil@gmail.com</u>    copy    to    <u>leotabeako@minddevel.gov.cm,</u><br/><u>e.abdoul2025@minddevel.gov.cm</u></b> |

Le délai de réception des demandes de précisions, exprimé en nombre de jours avant la date limite de soumission des offres, est de sept (07) jours. Le pouvoir adjudicateur enverra une copie de sa réponse à toutes les entreprises, en y joignant une description de la demande de précisions, sans toutefois en révéler l'origine.

### **Soumission des Cotations**

19. Les Cotations doivent être soumises selon le formulaire ci-joint à l'Annexe **en sept (07) copies (donc un original (01) et six (06) copies) plus une clé USB contenant la version scannée de la quotation et la version modifiable**, dans une enveloppe scellée marquée comme suit :

**“Demande de Cotations N° 02/ Maire/BC/ITB/PROLOG Budget 2026 OF 28/08/2026 relatif à la Construction de deux (02) forages à énergie solaire avec réservoir de stockage et robinets sur pied aux quartiers de Mbangup et Gahkart, tous situés dans la municipalité de Balikumbat, département de la Ngoketunjia, Région du Nord-Ouest.”**

**‘A N’OUVRIR QU’EN SEANCE D’OUVERTURE’**

20. Les cotations doivent être soumises selon le formulaire joint à l’Annexe
21. La date et l’heure limites pour la soumission des Cotations est **17/09/2026 à 10 heure**
22. L’adresse pour la soumission de votre Cotation est la suivante :

A l’attention de: **Le Maire de la Commune de BALIKUMBAT**  
 Administration: **La Commune de BALIKUMBAT**  
 Ville: **BALIKUMBAT**  
 Boîte Postale: **01-BALIKUMBAT**  
 Pays: **Cameroun**  
 Cell phone: **670912286**

Mail : **balikumbatcouncil@gmail.com** copy to **leotabeako@minddevel.gov.cm**,  
**e.abdoul2025@minddevel.gov.cm**

**Ouverture des Cotations**

23. Les Cotations seront ouvertes par les représentants de l’Acheteur immédiatement après la date et l’heure limites de soumission des Cotations.

**Évaluation des Cotations**

22. Les Cotations seront évaluées afin de s’assurer du respect des spécifications techniques, des calendriers de livraison et d’achèvement et de toutes autres exigences de la DC.

**GRILLE D’EVALUATION**

| No       | Designation                                                                                                                    | BINARY NOTATION |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>1</b> | <b>Présentation de l’Offre</b>                                                                                                 |                 |
|          | Respect de l’ordre prescrit dans la DC et diviseurs                                                                            | Oui/Non         |
|          | Lisibilité et pagination                                                                                                       | Oui/Non         |
| <b>2</b> | <b>Expérience du soumissionnaire</b>                                                                                           |                 |
|          | Deux références dans l’exécution de marches de travaux                                                                         | Oui/Non         |
|          | Une référence similaire à la mission                                                                                           | Oui/Non         |
| <b>3</b> | <b>Qualité du personnel</b>                                                                                                    |                 |
|          | <b>a) Directeur du travaux</b>                                                                                                 |                 |
|          | Au moins master en ingénierie hydrologique (copie du diplôme)                                                                  | Oui/Non         |
|          | Curriculum Vitae du chargé de Mission, daté and signé                                                                          | Oui/Non         |
|          | expérience d’au moins 3 ans dans des travaux similaires                                                                        | Oui/Non         |
|          | <b>b) Hydrologue ( selon le Secteur)</b>                                                                                       |                 |
|          | Au moins un diplôme en hydrologie ou tout autre domaine équivalent (copie du diplôme)                                          | Oui/Non         |
|          | Curriculum Vitae, daté and signé                                                                                               | Oui/Non         |
|          | Ancienneté $\geq$ 2 ans dans un domaine similaire                                                                              | Oui/Non         |
|          | <b>c) Chef d’équipe</b>                                                                                                        |                 |
|          | Au moins un BTS en système d’énergie électronique et un justificatif de formation en énergies renouvelables (copie du diplôme) | Oui/Non         |

|   |                                                                                                                   |                  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|   | Curriculum Vitae, daté and signé                                                                                  | Oui/Non          |
|   | Ancienneté $\geq 2$ ans dans un domaine similaire                                                                 | Oui/Non          |
| 4 | <b>Equipement de Construction</b>                                                                                 |                  |
|   | Liste de petits équipements adaptés à la tâche (des photocopies des achats ou des factures doivent être fournies) | Oui/Non          |
| 5 | <b>Méthodologie d'exécution du travail</b>                                                                        |                  |
|   | Note technique détaillée sur l'organisation des travaux                                                           | Oui/Non          |
|   | Description des règles de protection socio-environnementale                                                       | Oui/Non          |
|   | Detailed work schedule with deadlines $\leq$ ninety (90) days                                                     | Oui/Non          |
| 6 | Spécifications techniques particulières, paraphées sur chaque page, datées et signées sur la dernière page        | Oui/Non          |
| 7 | Clauses environnementales et social, paraphées sur chaque page, datées et signées sur la dernière page            | Oui/Non          |
| 8 | Conditions Administrative particulières, paraphées sur chaque page, datées et signées sur la dernière page        | Oui/Non          |
|   | <b>Total of "Yes"</b>                                                                                             | <b>..... /20</b> |

**NB :** seules les offres ayant obtenu un total de 17 « oui » sur 20 seront admises à l'étape suivante de la procédure..

- ✓ Vérifier les opérations arithmétiques, multiplier les prix unitaires par les quantités le cas échéant et utiliser le prix en toutes lettres pour apporter les corrections nécessaires ;
- ✓ ☐ Établir un tableau récapitulatif des offres sur la base des montants corrigés des éventuelles erreurs arithmétiques, classés par ordre croissant.

23. À des fins d'évaluation et de comparaison, la ou les devises des offres doivent être converties en une devise unique. La devise qui sera utilisée à des fins de comparaison pour convertir, au taux de change vendeur, les prix proposés exprimés en différentes devises en une seule devise est : le franc CFA (XAF). La source du taux de change est : la Banque des États de l'Afrique centrale (BEAC). La date de référence pour le taux de change est : vingt-huit (28) jours avant la date de soumission des offres.

**NB:** si la devise de référence n'est pas cotée à cette date, le taux de change retenu sera celui du dernier jour de cotation précédent).

24. Pour les offres techniquement conformes, les prix évalués totaux, hors montants provisoires et provisions pour imprévus, mais incluant les travaux journaliers lorsque ceux-ci font l'objet d'une tarification concurrentielle, seront comparés afin de déterminer le ou les prix évalués les plus bas.

(Sans objet) [Insérer ce qui suit s'il y a plusieurs lots : « Les offres seront évaluées par lot, en tenant compte des remises éventuelles, après avoir examiné toutes les combinaisons possibles de lots ».

### Attribution du Marché

25. Le marché sera attribué au soumissionnaire qui remplit les conditions d'éligibilité conformément à l'appel d'offres, propose le ou les prix évalués les plus bas, présente une offre techniquement conforme et garantit l'achèvement des travaux à la date prévue.

26. Le Maître d'ouvrage invitera par le moyen le plus rapide [par exemple, par courrier électronique] le ou les soumissionnaires retenus à toute discussion [qui devrait se dérouler en ligne compte tenu de la situation d'urgence] pouvant être nécessaire pour conclure le contrat ou, à défaut, pour la signature du contrat.

27. Le Maître d'ouvrage communiquera par le moyen le plus rapide aux autres soumissionnaires sa décision d'attribution du marché. Un soumissionnaire non retenu peut demander des éclaircissements sur les raisons pour lesquelles son offre n'a pas été retenue. L'Employeur répondra à cette demande dans un délai raisonnable.

28. L'Employeur publiera un avis d'attribution de marché sur son site web en libre accès, si disponible, ou dans un journal à diffusion nationale ou sur le site web de la BNDU, dans les 15 (quinze) jours suivant l'attribution du marché. Les informations comprendront le nom du ou des soumissionnaires retenus, le prix du marché, la durée du marché, un résumé de son objet ainsi que les noms des soumissionnaires et leurs prix proposés et évalués.

Au Nom de l'Employeur :

Balikumbat, le **28 AOUT 2026**

Signature :

Pièces jointes :

Annexe 1 : Cahier des charges

Annexe 2 : Formulaire de devis

Annexe 3 : Formulaires de contrat



  
**LANGMITHESPHIZE GARGWANYIN**  
SENIOR PUBLIC HEALTH ADMINISTRATOR